

行情新聞日派
星房虛昂停印

循環日報

週年價銀五員
每月價銀半員

光緒二十八年壬午十月廿六日 西曆一千八百八十二年十二月六日 第三千六百八十七號

天祥洋行
各色顏料發售
啟者本行專辦各國名廠顏料，色澤鮮明，質地堅固，久經銷路，遠近馳名。現因業務擴展，特將各色顏料，如紅、黃、藍、綠、黑、白等，一律發售。凡有欲購者，請向本行接洽，定當竭誠服務。此佈。
天祥洋行 謹啟

春香包種
啟者本行專辦各國名廠春香包種，色澤鮮明，質地堅固，久經銷路，遠近馳名。現因業務擴展，特將各色春香包種，如紅、黃、藍、綠、黑、白等，一律發售。凡有欲購者，請向本行接洽，定當竭誠服務。此佈。
春香包種 謹啟

告白
啟者本行專辦各國名廠告白，色澤鮮明，質地堅固，久經銷路，遠近馳名。現因業務擴展，特將各色告白，如紅、黃、藍、綠、黑、白等，一律發售。凡有欲購者，請向本行接洽，定當竭誠服務。此佈。
告白 謹啟

有銀出揭
啟者本行專辦各國名廠有銀出揭，色澤鮮明，質地堅固，久經銷路，遠近馳名。現因業務擴展，特將各色有銀出揭，如紅、黃、藍、綠、黑、白等，一律發售。凡有欲購者，請向本行接洽，定當竭誠服務。此佈。
有銀出揭 謹啟

上等火藥出售
啟者本行專辦各國名廠上等火藥，色澤鮮明，質地堅固，久經銷路，遠近馳名。現因業務擴展，特將各色上等火藥，如紅、黃、藍、綠、黑、白等，一律發售。凡有欲購者，請向本行接洽，定當竭誠服務。此佈。
上等火藥出售 謹啟

廣德堂蠟丸
啟者本行專辦各國名廠廣德堂蠟丸，色澤鮮明，質地堅固，久經銷路，遠近馳名。現因業務擴展，特將各色廣德堂蠟丸，如紅、黃、藍、綠、黑、白等，一律發售。凡有欲購者，請向本行接洽，定當竭誠服務。此佈。
廣德堂蠟丸 謹啟

同昇號汽機
啟者本行專辦各國名廠同昇號汽機，色澤鮮明，質地堅固，久經銷路，遠近馳名。現因業務擴展，特將各色同昇號汽機，如紅、黃、藍、綠、黑、白等，一律發售。凡有欲購者，請向本行接洽，定當竭誠服務。此佈。
同昇號汽機 謹啟

石貨出售
啟者本行專辦各國名廠石貨，色澤鮮明，質地堅固，久經銷路，遠近馳名。現因業務擴展，特將各色石貨，如紅、黃、藍、綠、黑、白等，一律發售。凡有欲購者，請向本行接洽，定當竭誠服務。此佈。
石貨出售 謹啟

貨倉出租
啟者本行專辦各國名廠貨倉出租，色澤鮮明，質地堅固，久經銷路，遠近馳名。現因業務擴展，特將各色貨倉出租，如紅、黃、藍、綠、黑、白等，一律發售。凡有欲購者，請向本行接洽，定當竭誠服務。此佈。
貨倉出租 謹啟

參茸燕鮑
啟者本行專辦各國名廠參茸燕鮑，色澤鮮明，質地堅固，久經銷路，遠近馳名。現因業務擴展，特將各色參茸燕鮑，如紅、黃、藍、綠、黑、白等，一律發售。凡有欲購者，請向本行接洽，定當竭誠服務。此佈。
參茸燕鮑 謹啟

陳記銀器
啟者本行專辦各國名廠陳記銀器，色澤鮮明，質地堅固，久經銷路，遠近馳名。現因業務擴展，特將各色陳記銀器，如紅、黃、藍、綠、黑、白等，一律發售。凡有欲購者，請向本行接洽，定當竭誠服務。此佈。
陳記銀器 謹啟

政堪歌
啟者本行專辦各國名廠政堪歌，色澤鮮明，質地堅固，久經銷路，遠近馳名。現因業務擴展，特將各色政堪歌，如紅、黃、藍、綠、黑、白等，一律發售。凡有欲購者，請向本行接洽，定當竭誠服務。此佈。
政堪歌 謹啟

新書出售
啟者本行專辦各國名廠新書出售，色澤鮮明，質地堅固，久經銷路，遠近馳名。現因業務擴展，特將各色新書出售，如紅、黃、藍、綠、黑、白等，一律發售。凡有欲購者，請向本行接洽，定當竭誠服務。此佈。
新書出售 謹啟

貴屋宇出賣
啟者本行專辦各國名廠貴屋宇出賣，色澤鮮明，質地堅固，久經銷路，遠近馳名。現因業務擴展，特將各色貴屋宇出賣，如紅、黃、藍、綠、黑、白等，一律發售。凡有欲購者，請向本行接洽，定當竭誠服務。此佈。
貴屋宇出賣 謹啟

名勝圖
啟者本行專辦各國名廠名勝圖，色澤鮮明，質地堅固，久經銷路，遠近馳名。現因業務擴展，特將各色名勝圖，如紅、黃、藍、綠、黑、白等，一律發售。凡有欲購者，請向本行接洽，定當竭誠服務。此佈。
名勝圖 謹啟

白告
啟者本行專辦各國名廠白告，色澤鮮明，質地堅固，久經銷路，遠近馳名。現因業務擴展，特將各色白告，如紅、黃、藍、綠、黑、白等，一律發售。凡有欲購者，請向本行接洽，定當竭誠服務。此佈。
白告 謹啟

癸未年月份牌
啟者本行專辦各國名廠癸未年月份牌，色澤鮮明，質地堅固，久經銷路，遠近馳名。現因業務擴展，特將各色癸未年月份牌，如紅、黃、藍、綠、黑、白等，一律發售。凡有欲購者，請向本行接洽，定當竭誠服務。此佈。
癸未年月份牌 謹啟

火燭保險
啟者本行專辦各國名廠火燭保險，色澤鮮明，質地堅固，久經銷路，遠近馳名。現因業務擴展，特將各色火燭保險，如紅、黃、藍、綠、黑、白等，一律發售。凡有欲購者，請向本行接洽，定當竭誠服務。此佈。
火燭保險 謹啟

立刻止痛
啟者本行專辦各國名廠立刻止痛，色澤鮮明，質地堅固，久經銷路，遠近馳名。現因業務擴展，特將各色立刻止痛，如紅、黃、藍、綠、黑、白等，一律發售。凡有欲購者，請向本行接洽，定當竭誠服務。此佈。
立刻止痛 謹啟

選

京錄

閩浙總督臣何璟奏理福建巡撫臣張兆棟跪 奏為提督大員在洋巡緝積勞病故懇 勅部議卹恭摺仰祈 聖鑒事竊據福建平海營第一號師船儘先巡擊吳德錦稟報遇缺儘先題奏提督領海派充平海營師船在洋巡緝於光緒八年七月二十七日病故請選員接帶並懇 奏請 賜卹等情臣等查該提督張兆棟廣東人自咸豐四年管帶紅單船赴江南助剿身經百戰卓著勳勞前江南北大臣和春德興阿以其深明船務調度周詳為水師出色之員又經前署江甯將軍巴林阿以該員防江慎密船艦賊厥功甚偉忠勇堪嘉督辦鎮江軍務馮子材以該員統鎮江防務力持危局盡心堵剿 奏保今職于同治五年請咨引 見奉 旨着發往福建水師欽此欽遵來閩歷署理福甯漳州海壇各總兵及福建陸路提督家務均能整頓營規講求訓練比因辦理海防須嚴杜奸匪勾結沿海一帶巡緝尤宜認真安設平海營師船以中營派委該提督領海巡緝在與泉州各海口往來梭巡緝防屢獲要犯洋面頗以安謐伏念該提督在洋巡緝江南等處轉戰十餘年冒風濤槍砲之險入死出生擒斬逆賊甚眾及委帶師船巡洋於驚波駭浪之中請奸禦寒暑無間艱苦不辭實水師中不可多得之員本擬俟海防完竣酌量保獎詎該提督積勞成疾在差次遽行溘逝盡瘁從公深堪憫惻可否仰懇 天恩俯准 敕部照例議卹以勵戎行之處出自逾格鴻慈等因謹合詞恭摺具陳伏乞 皇太后 皇上聖鑒訓示謹 奏奉 旨着照所請交部議卹欽此

督辦甯古塔等處事宜太僕寺卿臣吳大澂跪 奏為三姓防軍會同練隊搜剿馬賊出力人員請 旨擇尤酌量保獎以示鼓勵仰祈 聖鑒事竊臣前因三姓江北地面寬闊與黑龍江毗連之青山黑山時有伏莽此拿彼竄札飭統領綏字軍直隸候補直隸州知州戴宗濤派隊入山會同本城練軍迭次搜剿屢有斬獲於冰天雪地之中窮追六十餘日卒將藍洛五王林王貨郎等著名匪目悉數擒獲人心稱快地方大致肅清經臣會同吉林將軍臣銘安恭摺具奏奉 旨覽奏均悉仍着督飭戴宗濤等實力搜捕餘匪以靖地方余廣源着照所請獎勵其餘出力人員准其擇尤保奏毋許冒濫該部知道欽此欽遵在案旋又札飭戴宗濤派員弁分赴各田溝將捕獲匪徒木棟榮各匪目一律編查戶口並於入山各要隘派隊駐守以資巡緝數月以來松花江南北兩岸並無匪蹤出入遠近鄉民紛紛領地開墾慶慶度民情均各安居樂業中仰體 聖主綏靖邊疆之意仍當隨時督飭該統領等加意巡防不敢稍有疎懈所有前次勦匪在事出力人員

員經臣轉飭查明呈報前來臣詳加查核尚無冒濫情形除干把外委各弁照例咨部核獎外謹將尤為出力文武各員開繕清單呈 御覽合無仰懇 天恩俯念該員弁等帶隊窮搜斬擒匪目著有微勞准其分別給獎以昭激勸所有遵 旨擇尤保奏人員開單請獎緣由謹會同吉林將軍臣銘安合詞具 奏伏乞 皇上聖鑒 奏奉 旨該部議奏欽此○金順片 再奴才准伊犁領事官領隊大臣依楞額咨呈據下五旗領事官兵老幼人眾聯名稟稱竊思伊犁地方經將軍帶兵接收宣布 皇仁軍民人眾樂登衽席引領望治俾得各安生業現在署總管佐領莫爾根初回游牧即令眾喇嘛誦放砲月餘以來並無不睦理旗務亦不問及游牧人眾病苦日事作樂肆行妄為以致游牧男婦老幼驚惶不安懇請查辦等情轉呈前來奴才覆加訪查該領事官特佐領莫爾根行爲乖戾與該領事官情形相符當此規復伊始各營旗必須明白練達之員方資整頓該佐領如此庸劣實難姑容相應請 旨將該佐領革職即行革職以昭炯戒理合附片具陳伏乞 聖鑒訓示謹 奏奉 旨着照所請該部知道欽此

新 城 羊

將軍都統牌示自十一月初一日起至十五日止輪赴塘演炮 陽山七章司缺委從九品姚近崇署 花縣典史缺委武閣近事 先用巡檢胡彬署 潮州通判缺委候補同知吳景署 雷防同知缺委潮州通判王松齡署 鎮平縣缺委試用縣程錦文署○十月二十日 督憲武弁報 南韶連鄭稟知往三水回補用遊擊唐玉山稟到由欽州來請餉稟呈履歷管帶廣安輪船補用守備龐玉璞稟知往黃埔修爐○二十一日 督憲武弁報 准補南韶連中軍遊擊洗章稟到由京引見回營帶領東輪船儘先守備范正清把總陳國清俱稟辭西路程船並稟○十月二十一日 督撫憲報 撫憲裕 出府往本署道閱看步箭西自六十牌海康縣武生林家駒起至八十六牌臨高縣武生吳一中止共一百三十名內除不到十七名連式九名實考步過步箭一百零四名西自七十一牌潮陽縣武生馬之駿起至八十一牌肇慶府武生歐定揚止共一百零十名內除不到五名連式八名實考步過步箭九十七名合共二百零一名候補通判孫鏡稟知委驗澄波輪船

察前數日考東莞縣武生步箭有一人而鎗替數名爲中丞察覺立交提調發縣收禁懲究又聞考技勇之期須俟閱步箭畢然後定期云○賊劫稟錄 省垣自是年七月初一日賊劫耀華坊楊姓住眷而後至七月二十晚則劫新基寶榮茶行八月十三晚劫和安里李姓十五晚劫新基崇德油棧十九晚劫茶欄街浩豐醬園二十二晚劫杉木欄雜貨店二十五晚劫十三甫桂花巷兆昌首飾店及至十月初四晚又劫華正街吳瑞雲家報賊千餘金計被劫者已八處矣而僅獲賊匪三四名餘則賊匪尚未獲云○恃強斃命 聞南邑沙頭鄉有某甲者著盜匪也劫掠橫行無惡不作且孔武有力素爲鄉人側目得於其仲情面故祇忍隱受之而已詎料甲猶不知悔改於前月引賊劫其鄰某富戶爲更練知覺與之互鬥其時蟻聚正耀河漢漢澄澄甲偶爾失足仆地更練乘機施放洋鎗因而轟斃一時聞者莫不稱快○控賭批詞 聞順邑賭風甚熾其包庇者半屬劣紳及書差人役通同作弊聞有梁某在陳村並築賭場地面開設賭館爲人告發尚未查封復有紳士梁某等再赴督轅指名呈控前日會審憲批云據呈梁樹則梁某初等庇匪開賭如果屬實殊爲衣冠敗類經紳耆黃斗山等赴縣稟控何以至今延不查封一任聚賭如故仰東按察司訊明委員馳往會同順德縣將控開各賭館逐一按址查封一面嚴拘賭匪梁某六光等務獲究辦並查明梁樹則等如有包庇情弊立即分別詳嚴嚴究勿稍徇縱抄保領並發

新 外 中

論科場內理宜整肅 現年川省場內滋事經川督丁制憲奏請究辦而外廉諸官亦奉諭旨飭部議處在遠方巡撫非經目親者或以爲川督風裁素稱嚴峻而各官希意承旨未免過於操切故激成事端及閱邸抄川督奏摺而知科場積習相沿實屬不成事體蓋有由致也夫科試爲論才大典各官莫不祇肅將事則場中之宜整肅固不待言乃如所奏場內自龍門至明遠樓兩旁均有酒館茶肆肆肆鋪列以至嚴肅之地竟同街市實屬聽聞而應試之刁劣生監不令查禁一禁即聚眾鬧鬧是以承辦各官不敢過問蓋就其外觀之不過稍寬例禁以便應試諸生而不知槍替之說合文字之飛遞皆從此而營私舞弊作奸犯科也故刁劣生監不樂官爲查禁者此也猶憶丙子歲粵省舉行鄉科場內亦有擺攤賣肉瓜果者然不過寥寥無幾向不敢大聲呼賣及至己卯科則又添設有茶攤等物其時心竊怪之以此爲兩道兩旁各官出入所經豈真無聞見抑皆不諳條款而任此輩混雜其中以滋弊竇詎迄今科遂竟如川督所奏儼同街市營謀權寬忘其爲科場重地並不知有嚴肅規條矣此雖小故似於大典渺無干涉然世風之日下未必不於此而見其端倪也辦理科場之官既以務求安靜爲心苟不至鬧事即幸可告無罪而不必復爲深求而較點之徒又藉此以擅利權而專利數視爲每遇科場又有此一端生財門路日積月累成爲錮習其不有意外之變而重煩官憲之憂者幾希矣故聖主舉事必謹乎其始而防其所終極事雖微必預計後日之流弊而不敢有所依違在淺識之士反以爲煩瑣心焉竊笑之洎乎禍變猝生至於潰敗而不可收拾則所喪滋多然後恍然有悟始悔從前之過於寬縱以至此也抑已晚矣故政事之極難者必其仁惠之最著者也政事之極難者必其殘暴之漸形者也何也刑名之酷其始必由於務爲寬大而不加所檢束也科場定例有犯必懲斷難或貸然與其犯事而始懲之何如未及犯事而先防之防之既密則人皆知條例所在而不敢輕爲嘗試雖或以爲不便而人自不犯法則保全必多若博一時寬大之稱而由已弛其禁人將視爲故常而不復有所忌顧則相率爲僞後雖欲懲一以警百而積重難返必至一未及懲而而其百已戢然不靖將恃衆以肆其挾制之術矣由是激而愈厲其所懲者豈祇一人哉夫小人不恥不仁不義不見利不勸不威不懲彼見歷科俱可任意自由從無人敢過而查問必串合刁劣生監以混弊而罔利一旦辦理科場之官反前所爲必謂有意奪其生財之路而疾首痛心視同仇敵此滋事之所由來也然成憲具在鉅典煌煌身當其任者又安可避嫌怨長瀆風而不力爲整頓俾各人咸知法度宜遵凜然罔敢違抗相與整齊肅肅而不負聖朝作育人材典興賢能之盛意也哉

爲察度俾船艘否可依此駛行焉○茶 日本近事 東瀛報謂日廷以駐劄朝鮮公使員缺特委現駐中國天津領事竹添進一調補云東報又謂日本自與朝鮮通商以來日人之往市近報 屈臣公司西歷十一月初七日茶市報章謂是年自西歷正月初一日起至十月三十一日止由加刺吉達載往英國之茶共有三千八百一十七萬六千零三十一磅去年此則運出之茶三千四百零九萬四千二百四十八磅前年十個月內運出之茶則三千四百零二萬三千九百四十一磅觀歷年遞有所增亦可見茶市之有起色也

日本近事 東瀛報謂日廷以駐劄朝鮮公使員缺特委現駐中國天津領事竹添進一調補云東報又謂日本自與朝鮮通商以來日人之往市近報 屈臣公司西歷十一月初七日茶市報章謂是年自西歷正月初一日起至十月三十一日止由加刺吉達載往英國之茶共有三千八百一十七萬六千零三十一磅去年此則運出之茶三千四百零九萬四千二百四十八磅前年十個月內運出之茶則三千四百零二萬三千九百四十一磅觀歷年遞有所增亦可見茶市之有起色也

忽有黑雲從西北方起瞬息間滿天昏暗對面不見漸而北風大作細雨隨至一夜未息次日河中已見冰牌浮漾風勢更猛天氣陰寒大有封河之象港中民船均行避出口外而次日開霽天時轉和諸船復駛進口以便裝貨而行也又奉屬自東山鄉進開原城之大道離城五七里野曠人稀道傍有大柳一樹濃陰蔽日下設石塊以便行人憩息今夏忽有人經此倦而偃臥少頃竟死次日又死兩三人半月之間歇此而斃者不下二三十人咸莫知其故七月二十三日有老人肩荷一筐筐中置老雄鷄一蓋赴市求售之所剩者到樹下不知死人之事危坐息力而筐中雄鷄狂鳴似欲飛躍上樹勢甚勇猛老人用勁撓住疑樹上有何異物致鷄如此及審視則驚駭欲絕迅步奔避行人皆駐足而觀見柳樹叉上伏一蝎子長有二尺餘衆方悟昔之死人皆中蝎毒故也此風一傳人遂相戒無敢輕過不旬日霹靂一聲樹已震碎有胆大者飽飲雄黃酒前往驗視見樹空處擊死大蝎兩枚約重五六斤小者無數嗣後行人過此雖失樹陰可免意外之患矣

福州近聞 旅居福州西人遞來信息云邇來華人遭病者甚多此病有如疫症但考其實又非疫症幸天時已屆隆冬想不久患病者日見減少矣○拖船被搜 二十三朝約三點鐘時候有似中國緝私船者在本地附近綠島處截獲拖船一艘據拖船人報稱禮拜六晚一點鐘其船由油蔴地開行載有貨物行抵附近綠島處忽有中國巡船駛至泊於其旁巡船有數人各持短鎗過船將舵工驅逐下艙遂將貨物搬運過船鼓櫂而去計失去貨物約值銀一百三十圓云○醉酒被拘 英國駐防旗兵依活漢利因酒醉致失常性被拘到案據印度差稟稱禮拜六晚九點半鐘時在第四號差館前當值見被告沿路騷擾着其速回兵房被告變羞成怒奮其老拳飽我鷄肋並將佩劍搶去後得巡差協同拘拿官判罰銀五圓若不完繳繫獄十四日

往汕頭廈門福州
啟者本行有火
船一隻名廣東
於本月廿七日
早啟行前往汕
頭廈門福州如
貴客欲附貨搭
船者請至本行
面議 至
十月 廿四日
德忌厘士啟

帆船往衣路
啟者本行有堅固快捷兩枝半桅帆船一只名亞堅士苗亞準期於早日開行前往衣路衣路埠如貴客欲搭船附貨者請至本行面議
癸丑年十月十三日
劫行公司啟

往搬鳥山打根
啟者本公司之海
南火船日開由般
鳥卑抵港早日另
有火船開行前往
般鳥卑及山打根
如 貴客欲搭船
附貨者請至本行
而議特此佈聞
十月十二日 巴厘公司謹啟

火輪船出投
啟者于本月廿八日禮拜
五下午三點鐘有火輪船
一隻名飛龍此船灣泊在
灣仔渣甸公司之下今將
全船出投如 貴客欲投
者請當面議看以價高者
得現銀交易倘有錯漏買
主自理特此佈聞 午
光緒八年 十月廿五日
拍賣人機地士謹啟

火船前安南埠
茲本號有堅固快
捷火船名澳甸準
期即日落貨至改
廿七日下午四點
開行前往安南埠
倘貴客欲附貨搭
船者請至本號面
議價甚相宜至
十月二十日
香港瑞成號啟

火船往安南西貢
啟者本號有火船一隻名衣臘准期二十日落貨至廿八日下午開行前往安南西貢如貴客欲附貨搭船者請至本號面議
壬午年 正月初九日
同記公司啟

火船往安南西貢
啟者本號有火船一隻名恩連的准期廿四日落貨至廿九日下午啟行前往安南西貢如貴客欲附貨搭船者請至本號面議
壬午年 三三
十月初九日
同記公司啟

前 往 厦 門 小 呂 宋
茲本行有火船
只名衣妹准期
月廿六日下午
點鐘啟行前往
門及小呂宋如
貴客欲搭船者
附貨請移玉至
本公司面議可
十月廿二日
廉美地公司啟

船往新架坡鹿能

茲者本號有火
壹隻名刺亞地
准十壹月初四
開行前往星架
坡能倫頓蘇士
貴客欲搭船付
者請至本行面
議

光緒八年 十月 廿五日

太古洋行

啟者茲本行有
船一隻名沙坡
約期十壹月初
開行前往上海
波烟臺牛庄天
漢口洋子等
貴客欲搭船附
者請至本行面
議
十月廿五日午
太古洋行

啟者本行有火
一只名亞芝厘
約期十壹月初
日開行往上海
門甯波燕臺牛
天津漢口洋子
如貴客欲附貨
船者請至本行
議
廿五日古
太古洋行

火船 前住 神戶 長崎 橫濱 等埠
 啟者本
 船壹只
 路准期
 於下午
 四點鐘
 往神戶
 長崎等
 客附貨
 司面議
 十月
 三號

司有火輪
彌吉打孖
十月廿八
點開行前
崎包駁橫
號如有搭
請至本公
洋行
十九日
船公司啟

遵 從來積善之家必有余慶作不善之家必有余殃是善者固人之所宜爲也況人生之歲月無多惟善乃可綿長其歲月天下之謨猷不一惟善乃可克建其謨猷此不易之定理也而蘇之教無非勉人爲善所有聖訓十戒勸導諄諄提撕世人所未曉然皆必本乎天理人情不得謂之異端邪說也其教每七日爲禮拜日禮拜即安息之日教會向章每於安息日無論所業何事俱應停止以爲休息奉其道自應遵規矩茲訂於光緒九年正月初四日爲禮拜之日謹特佈告大家本行自此次爲始以後凡有禮拜日概行停止交易一天餘日照常買賣至於所辦諸色綢緞紗羅布疋呢羽洋貨以及各種器具奇異玩物製造無不盡美精巧 賜顧者幸垂鑒焉 壬午冬十月福州復利行謹啟

啟者香港上環皇
隆茶居原日劉煥
今四人志圖別業
頂與別人今有劉
二字開張倘日後
隆號所欠各號貨
新人支理清找倘
會項及欠各等項
無干特字聲明以
白

光緒八年 十月

后大道第三百七十五號
陳紛林靜波羅彬四股合
齊衆冀明自願將富隆生
明翁應承頂受富隆生理
生意與隆興舊四人等無
項租項二欸俱係向富隆
舊人名下有司蓋圖章揭
一槪爲經手是問與新受
先後論
富隆明記新人

劉明啟	項借項	明記號	涉倘富	加明記	意全盤	伴創造	門牌富
投	出	宇	屋	重	貴		
十月初七	請開狀師	現時住址	廣源西街	A之A字	段第四號	署海陵地	處將以下
							十七日禮
							取者拍賣

人機地士承典主命於本
拜四下午三點鐘在所執
所列之地段出投註冊工
段第一號A字賣剩份海
及F字份海陵地段第
第一份連建有屋宇十一
門牌第三號至十三號該
發賣欲再知詳細拍賣喜
拍賣人便知 光緒八年
布理頓活頓及的附近

月二
之地
務司
坡地
四號
間即
屋照
程者
二十
謹啟

白告

啟者梁達光
崔漱光敦厚
開張大盛紙
人志圖別業
物賬項各筆
承受支理注
虧概不干預
以免後論士
梁達光 啟
崔漱光 啟

合德堂李觀成
堂五人在上環
料生意今因各
愿將大盛店貨
數目項與崔倫
楚嗣後生意盈
人事特此佈聞
月十六日二
德堂 李觀成
厚堂 等謹啟

往新金山谷當等
啟集於行運梨豐到千

者本行有火船壹
名數你底士準期
十壹月初六日開
前往新金山砵打
谷當庇厘士濱雪
狼厘濱等埠如
客搭船附貨者請
本行面議 壬午
年 十月廿日
切行公司謹啟

啟者本公司承般
鳥沙巴準總督之
命特告諭各處人
民般鳥古達準自
海南火船初到之
時已尋出清泉甚
為豐盛從中可無
缺水之患矣
十月十四日三
巴厘洋行啟

啟者本公司接到
而登諸麥利西報
其利源所在庶使
實或告者之欲阻
出者如海參海菜
後知王家恩渥有
潤澤官植胡椒檳
糖息華人之所而
司通知各客暫時
乎無日無之此又

馮君明瑯由殷鳥新爹想
鳥勝感懷但所陳之語尤
開風向慕斯十不難蒸燕
撓貴公司之利而欲燭或
鮑魚之類每百圓抽十圓
非尋常意料所及誠能將
椰膏甘蔗及米等現海南
附近諸島人各以其十產
停辦此貨然以予私揣之
與旺之徵也尤有異者

寄來一札謹爲譯出以
就見聞所及而言非放浪
日盛矣然如閩粵利西
來般鳥者之聽也其所謂
而非謂拙人力所種植者
此章程譯譚唐字刊送俾
輪船已平安抵埠計其
來相貿易或以現銀交易
新爹根之情形暫時雖
日有地數段當衆出投

衆醫信內云九月十九
爲虛譽也苟高明以爲
報所錄鰲島條款想必
抽進口入稅及納出口
也是其子虛之言不辨
得遠瀕曉喻則中國之
程自港自此不過十日
或以貨換貨展轉流通
寂寞異時之官衙客舍
每段值百圓之多以新

貴公司來信已於卅日
 占之有當足以裨大局而
 中外新報所譔出若謂
 產貨物稅者殊不知抽
 知矣弟前在沙巴承領
 自必或耕或植其來有
 載有華人二百五十名
 經商可占滿載矣但廣東
 厝高樓可拭目以俟之矣
 地如此異日可知又何患

我到捧讀之下欣慰莫名
廣招徠則不敢緘默自安
條欸似有未洽沙巴官
稅之欸久已豁免至于
因會晤督憲復在般
爭先恐後哉訪得新
次船來必當加倍西官
所來之貨前搭海南輪
目下星嘉坡與香港兩

前者敬陳鄙臆乃蒙不棄
 凡欲進言於左右俾得暢
 員之意想創斯論者傳聞
 王產皇家不過抽其自然
 為公司取新地章程管覽
 根及其隣右之地土膏
 報盡也竭力經營屋宇以
 和到者不合消路伏懇貴
 其船之到新爹根者駁
 也哉
 巴厘行啟

啟者文咸街西
 茸洋參店工伴
 十月十九日將
 第是本店夥伴
 兩賒取貨物筆
 紫雲手收簽名
 據若無圖章並
 信自悞爲經手
 特此聲明以免
 十月十九日

約萬源堂祥記參
黃杏村本店已於
伊辭出不在舖內
衆多倘有借揭銀
項惟交到本店余
及給圖章方爲實
親筆簽名均係輕
是問與本店無涉
後論 壬午年
余紫雲告白

英國 戒煙精粉功用說 戒煙精粉者乃本局獨得秘法 不惜工本務期剋制洋煙之癮無碍吸煙之人令其 自然戒斷永無後患與別家所售戒煙諸藥迥不相 同歷蒙 中國列位大學士督憲撫憲各大人獎譽 幸已京省馳名矣惟近日妒忌者佈散謠言似謂服 此戒煙離斷癮而難保無虞等語則大負本局立心 與 中國除害之意況且服此不獨斷癮兼可令人 健飯身體日壯請看以下容君緝熙辨惑論與抄繹 中外西報自當了然幸勿爲浮言所阻致誤有志戒 煙者之大機會也於本局實爲厚望焉 每包銀七三

屈臣氏 戒煙 此戒煙離斷癮而難保無虞等語則大負本局立心 與 中國除害之意況且服此不獨斷癮兼可令人 健飯身體日壯請看以下容君緝熙辨惑論與抄繹 中外西報自當了然幸勿爲浮言所阻致誤有志戒 煙者之大機會也於本局實爲厚望焉 每包銀七三

洋煙 此戒煙離斷癮而難保無虞等語則大負本局立心 與 中國除害之意況且服此不獨斷癮兼可令人 健飯身體日壯請看以下容君緝熙辨惑論與抄繹 中外西報自當了然幸勿爲浮言所阻致誤有志戒 煙者之大機會也於本局實爲厚望焉 每包銀七三

精粉 此戒煙離斷癮而難保無虞等語則大負本局立心 與 中國除害之意況且服此不獨斷癮兼可令人 健飯身體日壯請看以下容君緝熙辨惑論與抄繹 中外西報自當了然幸勿爲浮言所阻致誤有志戒 煙者之大機會也於本局實爲厚望焉 每包銀七三

發售 此戒煙離斷癮而難保無虞等語則大負本局立心 與 中國除害之意況且服此不獨斷癮兼可令人 健飯身體日壯請看以下容君緝熙辨惑論與抄繹 中外西報自當了然幸勿爲浮言所阻致誤有志戒 煙者之大機會也於本局實爲厚望焉 每包銀七三

容經照辨惑陳情論 蓋聞詭言之起以惑而生謠諑之興非詳莫辨僕身受屈君之德耳聞屈君之讒 德固不敢忘讒尤不敢諱也憶僕以煙癮痼疾失足英年日月遷流羈身廿載自戊寅歲春夏之間忽悟 迷機苦脫籠而無術思登彼岸縱呼楫以何能不意買棹驚江旋識屈君之面竟爾將航渡世務期仲已 之忱遂惠我以靈丹起沉痾於反掌固已恩德額頌藉日報以揚名澤本肌論異風聞而紀實矣乃者人 言伐異衆論黨同謂丹竈功高縱挽沉淪於一旦恐黃泉路近空悲拜賜於三年僕爾時聞語心驚撫躬 色變既將疑而將信詎不懼而不憂無何三易炎涼駒光屢過而幾經霜暑馬齒仍增轉覺體健身強不 必向青囊而藥乞神清氣朗無虞當白晝而魔纏東坡老今又重來諸葛君依然不死在人則幾疑再世 在僕則實戴二天則所謂舊葉復萌移花易萎固水未落而石已出瓦遽解而冰旋消者也僕有意共渡 迷津不惜殷勤剖白願同人早離苦海無妨亟切垂青將救難除災覺濟世尚多寶筏俾醉生夢死知隨 時可放屠刀則僕今日之言固以誌一己之歡亦以造斯人之福豈特爲屈君解嘲破讒而已哉 辛酉 又爲外國遠宦所嘉可知並無僞飾凡有志戒煙者請勿懷疑觀望可也 謹啟

抄譯中外西報 選錄辛巳年廿日中外新報有苦海慈航一段係由西 字新報譯出據稱英國駐川領事巴公名嘉者由四川重慶那寄信來云 言及鴉片久爲中國患他常疑無藥物可戒不料於公餘遊歷至那境左 近之志和營見有操舟人久染煙癖戒欲無由屢服中國戒煙丸散雖覺 小效而引終難斷且因戒煙之故致染沉痾幾罹不起無何而本局戒煙 精粉至川該舟人聞此洋藥善能戒煙得未曾有又以其名與白碼粉及 各款藥粉不同其功用自異遂購而服之不旬日老癮戒斷巴公目擊其 事不禁深心歎服本局精粉爲獨出神奇故郵寄此信託新報館錄入特 爲華民之梁煙患者告云審是則精粉戒煙奇效不獨中國官商見賞今 又爲外國遠宦所嘉可知並無僞飾凡有志戒煙者請勿懷疑觀望可也 謹啟

玩器 物發

大壹錢八分 每盅價 每罇價銀大七錢二分
銀小七分式厘 中三錢六分 小七分

要 調飲立見功效矣 二

中三錢六分 小一銀七分三厘○玫瑰油膏 每大
八分一錢零八厘 價銀七錢三分○小樽價銀三錢六

龍麟伴塔爲記別人不得冒效 光緒八年 九月 初五日
西歷一千八百八十二年 十月十六號 屈臣氏大藥房啟